



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 8 februari 2021
(OR. en)

5445/21

Interinstitutionellt ärende:
2021/0003 (NLE)

LIMITE

WTO 11
AGRI 22
UD 18
UK 20

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Avtal mellan Europeiska unionen och Konungariket Thailand enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen

AVTAL
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN
OCH KONUNGARIKET THAILAND
ENLIGT ARTIKEL XXVIII I ALLMÄNNA TULL- OCH
HANDELSAVTALET (GATT) 1994 OM ÄNDRING AV MEDGIVANDEN
NÄR DET GÄLLER ALLA TULLKVOTER PÅ EU:s LISTA CLXXV
TILL FÖLJD AV FÖRENADE KUNGARIKETS UTTRÄDE
UR EUROPEISKA UNIONEN

EUROPEISKA UNIONEN, å ena sidan,

och

KONUNGARIKET THAILAND, å andra sidan,

nedan gemensamt kallade *parterna*,

SOM BEAKTAR att parterna med framgång har slutfört förhandlingarna enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen, vilket meddelats medlemmarna i Världshandelsorganisationen (*WTO-medlemmarna*) i dokument G/SECRET/42/Add.2,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

ARTIKEL 1

Syfte

Syftet med detta avtal är att komma överens om fördelningsvolymerna för samtliga tullkvoter och därav följande kvantitativa åtaganden för Europeiska unionen som inte längre omfattar Förenade kungariket, där Konungariket Thailand har förhandlings- och samrådsrättigheter enligt artikel XXVIII i Gatt 1994 såsom anges i Europeiska unionens skrivelse av den 25 februari 2019.

ARTIKEL 2

Princip och metod för fördelningen av tullkvoterna

Konungariket Thailand samtycker till principen och metoden för fördelning av de planerade kvantitativa åtagandena i form av tullkvoter för Europeiska unionen som omfattade Förenade kungariket, varigenom en fördelad kvantitet övertas av Europeiska unionen som inte längre omfattar Förenade kungariket och den återstående kvantiteten övertas av Förenade kungariket.

ARTIKEL 3

Tullkvoter för Europeiska unionen som inte längre omfattar Förenade kungariket

1. Parterna är överens om kvantiteten för vissa tullkvoter för Europeiska unionen som inte längre omfattar Förenade kungariket från och med den 1 januari 2021 eller från och med den dag då Förenade kungariket upphör att omfattas av Europeiska unionens lista över medgivanden och åtaganden CLXXV, enligt den sista kolumnen i bilagan till detta avtal.
2. Detta avtal påverkar inte förhandlingarna mellan Europeiska unionen och andra WTO-medlemmar med rättigheter enligt artikel XXVIII i Gatt 1994 vad gäller de berörda *erga omnes*-tullkvoterna. Europeiska unionen åtar sig att samråda med Konungariket Thailand om resultatet av dessa förhandlingar skulle ändra de andelar som anges i dokument G/SECRET/42/Add.2.
3. Bilagan till detta avtal ska utgöra en integrerad del av avtalet.

ARTIKEL 4

Slutbestämmelser

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen efter den dag då parterna underrättat varandra om att de interna förfarandena slutförts. Det ska tillämpas från och med den dagen.

2. Detta arrangemang utgör ett avtal mellan parterna vid tillämpningen av artikel XXVIII:3 a och b i Gatt 1994.

3. Detta avtal ska upprättas i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

För Europeiska unionen

För Konungariket Thailand

FÖRTECKNING ÖVER EU:s TULLKVOTER FÖR KONUNGARIKET THAILAND
EFTER FÖRENADE KUNGARIKETS UTTRÄDE (FRÅN OCH MED DEN 1 JANUARI 2021)

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
1	029	02109939	Saltat fjäderfäkött	92 610	Konungariket Thailand	81 968
2	052	07141000	Maniokrot (kassava)	5 750 000	Konungariket Thailand	3 096 027
3	055	07142090	Batater (sötpotatis), andra än avsedda som livsmedel	5 000	Andra än Kina	4 985
4	074	100610	Ris med ytterskal (paddy)	7	<i>Erga omnes</i>	5
5	075	100620	Ris endast befriat från ytterskalet (råris)	1 634	<i>Erga omnes</i>	1 416
6	076	100630	Helt eller delvis slipat ris	63 000	<i>Erga omnes</i>	36 731

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
7	077	100630	Helt eller delvis slipat ris	4 313	Konungariket Thailand	3 663
8	078	100630	Helt eller delvis slipat ris	1 200	Konungariket Thailand	1 019
9	078	100630	Helt eller delvis slipat ris	25 516	<i>Erga omnes</i>	22 442
10	079	10064000	Brutet ris	1 000	<i>Erga omnes</i>	1 000
11	080	10064000	Brutet ris	31 788	<i>Erga omnes</i>	26 581
12	081	10064000	Brutet ris	100 000	<i>Erga omnes</i>	93 709
13	085	11081400	Maniokstärkelse (kassavastärkelse)	8 000	<i>Erga omnes</i>	6 632
14	086	11081400	Maniokstärkelse (kassavastärkelse)	2 000	<i>Erga omnes</i>	1 658
15	089	16023211	Beredningar av kött av höns, inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	340	Andra än Brasilien	236

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
16	090	16023219	Kokt eller på annat sätt värmebehandlat kött av höns av arten <i>Gallus domesticus</i>	160 033	Konungariket Thailand	53 866
17	091	16023230	Beredningar av kött av höns, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	14 000	Konungariket Thailand	2 435
18	092	16023290	Beredningar av kött av höns, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	2 100	Konungariket Thailand	1 940
19	093	16023921	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	10	Konungariket Thailand	10
20	094	16023929	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	13 500	Konungariket Thailand	8 572

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
21	095	16023985	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	600	Konungariket Thailand	300
22	096	16023985	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	600	Konungariket Thailand	278
23	105	19019099 19043000 19049080 19059020	Livsmedelsberedningar av spannmål	191	<i>Erga omnes</i>	191

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
24	106	19021100 19021910 19021990 19022091 19022099 19023010 19023090 19024010 19024090	Pastaprodukter	532	<i>Erga omnes</i>	497

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
25	107	19059010 19059020 19059030 19059045 19059055 19059060 19059090	Kex	409	<i>Erga omnes</i>	409
26	005	03048990	Fisk av släktet <i>Allocyttus</i> och av arten <i>Pseudocyttus maculatus</i>	200	<i>Erga omnes</i>	200
27	007	16042050	Beredd eller konserverad fisk (utom hel eller i bitar): av sardiner, bonit, makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> , fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	865	<i>Erga omnes</i>	631

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
28	008	16042050	Beredd eller konserverad fisk (utom hel eller i bitar): av sardiner, bonit, makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> , fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	1 410	Konungariket Thailand	423
29	009	16042070	Beredd eller konserverad fisk (utom hel eller i bitar): av tonfisk, bonit eller annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>	742	<i>Erga omnes</i>	742
30	010	16042070	Beredd eller konserverad fisk (utom hel eller i bitar): av tonfisk, bonit eller annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>	1 816	Konungariket Thailand	1 816

	Nummer enligt EU:s meddelande G/SECRET/42/Add.2	HS-nummer	Beskrivning	Nuvarande medgivande i EU:s lista CLXXV (EU-28)	Leverantörsland	Slutligt medgivande för EU (ton)
31	011	16052110	Räkor, beredda eller konserverade, i förpackningar med en nettovikt av <= 2 kg (utom enbart rökta, och i hermetiskt tillslutna förpackningar)	500	<i>Erga omnes</i>	474
		16052190	Räkor, beredda eller konserverade, i förpackningar med en nettovikt av > 2 kg (utom enbart rökta, och i hermetiskt tillslutna förpackningar)			
		16052900	Räkor, beredda eller konserverade, i hermetiskt tillslutna förpackningar (utom rökta)			